3234 Jan 25. , 1914

Tribe

asse give name by which enroyed and also present or married name.

Present Address

Paquate N. Mexico

Former Address

(Address from which we heard from you last,

Present Occupation

Farming

Remarks:

1-567 a

Department of the Interio.

Mr. M. Friedman

Supt. U. S. Indian School

Carlisle

Pennsylvania

6-3305

PHYSICAL RECORD,
CARLISLE INDIAN SCHOOL.

NAME OF PUPIL	Ray	Jasé		DATENA	1019 09
AGE/ 8 YEARS R	NEW STU	Jose DENT. TRIBE EUR	blo	STATE 7.	mex
DEGREE OF INDIAN B	LOOD Fre	ul			
INSPECTION Tim	u den	lapment			
INSPECTION			*************		
. h		al			
PERCUSSION	orna	<u> </u>			
Auscultation	NANCE 7	onnal			
RESP	. MURMUR	ound			
HEART SOUNDS	onn	al			**********
MENSURATION (INSP.	381/2	RESPIRATION	18	Pulse	20
		s. Height 6\ FT			
1EMPERATURE /	gaegs	VACCINATION S	/IN	/ _ / 9/	- LBS.
VISION / C.O. FAMILY HISTORY:		Vaccination	00	//	
	Living.	Condition of Health.	Dead.	Cause of de	eath.
	uen	0 4 . 1			
FATHER	Jun	good			
MOTHER	yes	goon			
BROTHERS	Q	good		9	
L					
Sisters		good		***************************************	
<u>(</u>					
PERSONAL HISTORY:	Too	I heart			
REMARKS:					***************************************

(over)

Hospital Record	*							
	0							
EXAMINATION FOR OUTING:								
EXAMINATION	I FOR OUTING:							
EXAMINATION DATES:	FOR OUTING: Conditions:							
Dates:	Conditions:							
Dates:	Conditions:							
Dates:	Conditions:							
Dates:	Conditions:							
Dates:	Conditions:							
Dates:	Conditions:							
Dates:	Conditions:							
Dates:	Conditions:							
DATES:	Conditions:							
DATES:	Conditions:							
DATES:	Conditions:							

Margopil's HEALTH REPORT.

This blank is issued so that the school authorities may keep in touch with the health of the pupil. The patron is requested to fill this blank out on the first of May, July, September, November, January, and March, and send it to the school with the outing report for the month.

In cases of serious illness, notify the school at once and have the physician in attendance send in a written report of the case.

PUPIL'S HEALTH REPORT.

This blank is issued so that the school authorities may keep in touch with the health of the pupil. The patron is requested to fill this blank out on the first of MAY, JULY, SEPTEMBER, NOVEMBER, JANUARY, and MARCH, and send it to the school with the outing report for the month. Patron's name and address..... General health of the pupil..... Has pupil been ill the past two months? Name of disease Name and address of the physician in attendance Does the pupil have a cough? For how long has he had it? Give the pupil's weight.... Has the pupil any trouble with the eyes?..... Are the eyelids inflamed? Remarks:

APPLICATION FOR ENROLLMENT IN A NON-RESERVATION SCHOOL

Indian name is
Full name of child Jose Juanets Ray Indian name is Name of mother, Mrs Juan Ray Tribe Pueblo
Name of mother Mrs Quan Ray Triba Puebla
Reservation, Pueblo Ilsvant. 1. Degree of Indian blood of child. Full.
Is either parent white, if so, which?
On what reservation?
reservation school attended?
If ever enrolled in a nonresevervation school, name of school, Albug weng Me. M.M.
When? 1.900 to 1.90 2. How long! 2. 4 eds
dismissed from a school, where? when?
and for what reason?
and for what reason? (Signed.) Jose Januito Ray.
NOTE—The above blank to be signed by the child, if old enough to understand its import; if not, by the parent, guardian or other person cognizant of the facts.
CONSENT BLANK
I fran Ray parent, guardian or next of kin of the
above-named child,
transfer or enrellment for a period of five (5) years in the Indian School at Carlisle, Pa.
Dated at on the on the 2 nd
day of august
Carl Statlisch (Signed.) Scare I ay
Paul Sfrattuck, (Sigued.) Jacon Ray (Parent, Guardian or next of kin.) anna Soyalucy (Parent, Guardian or next of kin.)
PHYSICIAN'S CERTIFICATE
I hereby certify that I have personally examined the above named. It is formula That
and have found. Third physically sound, and recommend
the transfer so far as his . health conditions are concerned. Dated at Lagun.
on the la day of Anymat., 190. & Am H Jadd.
(Signed)
ACCRUTE OF CHEEDINGENDENTS INDOPCEMENT
AGENT'S OR SUPERINTENDENT'S INDORSEMENT
15° My
The statements concerning the above named gree grants Ray are be-
lieved by me to be correct, and I hereby recommend the transfer.
(Signed.)
U. S. Indian Agent or Superintendent.

NOTE—Age limits, twelve to twenty years. Preferably jourteen to eighteen. Students must be at least one-fourth Indian, preferably full Indian. Special cases beyond the age limit can be given consideration.

CAUSE OF DISCHARGE FROM COUNTRY Hurley New Hope J. Fulmer, Bridgeville n. J. 4. Vaines, Robbinoville, n. D. 8u booi hefure Carlisle. Grade entered at Carlisle, / / / - Grade at date of Discharge, Trade or Industry. Church, 1st Presbyterian

CARLISLE INDIAN INDUSTRIAL SCHOOL DESCRIPTIVE AND HISTORICAL RECORD OF STUDENT Quello ore Pay HOME ADDRESS Pagruate M. Mex BLOOD AGE PARENTS LIVING OR DEAD 21 FOR WHAT PERIOD So complete DATE DISCHARGED CAUSE OF DISCHARGE 3 - 16 - 12 Deserver TO COUNTRY Months in school before Carlisle,.... Frade entered at Carllele, - Church,

Re inroce	CARLISLE INDIAN INDUSTRIAL SCHOOL DESCRIPTIVE AND HISTORICAL RECORD OF STUDENT	
4745		blo
BAND	HOME ADDRESS Juan Ray Gaquate, N.	
PARENTS LIVING OR DEAD FATHER, MI ARRIVED AT SCHOOL	STHER, S. Full 22	RCED EXPR. SEX.
5 - 21 - 12	FOR WHAT PERIOD DATE DISCHARGED CAUSE OF DIS	
TO COUNTRY	PATRONS NAME AND ADDRESS	FROM COUNTRY
4	±:	
	146 BUNN WALKER-DO. WILSKIEDN 197071	
	Months in school before Carlisle,	

What do you expect to do for your livelihood? Work on Have you previously worked at farming?.... Wuere? How long?...... How long? 6 mos

3234 TRADE RECORD, CARLISLE.

JUL _{Jan.11,1930} to June 30, 19 191
PUPIL Jose Hay
TRADE House Painting
ABILITY A Fair
CONDUCT 400d
Remarks
INSTRUCTOR Chas Hoasns

INFORMATION REGARDING RETURNED STUDENTS

PART 1

REPORT BY NONRESERVATION SUPERINTENDENT OR RESERVATION SCHOOL PRINCIPAL

	SCHOOL, Carlisle	Indian	March 2	2, 1911
Name, Jose J.	Ray	; Sex, M	; Age, 21 ; Deg. Indian B	lood, Full
Belongs: State, N.	Mex. ; Agency,		; Tribe, Pueblo	0
Home address, whose	e care, etc., Juan Ray	, Paquatem 1	N. Mex.	************
			5ft. 9in. ; weight, 165	
Number months instr musical qualifi Outing System.	uction given pupil in each ications. Has spe Worked in paint	school department considers	at, including music, No spea ble time on farms	ecial under
Course completed,	(F)		; years in this school,	5
Years spent in other	schools and names of sch	ools,		***************************************
Character and dispos	sition,			
			Dairyman	
2. Farmer	; 3. House	painter	; 4.	
Remarks: A good go into a paint	worker, would mak t shop under the O	e a good far uting System	rmer or dairyman. I	ntends t
				, Supt.
		PART 2		4714
	REPORT BY RESER		RINTENDENT	
	105404			101
			,	
			; employed since return a	
	onditions favorable?			
			*	
	3	***************		
6—2419		*		Sunt

SUGGESTIONS FOR SUPPLYING THE INFORMATION REQUESTED ON THIS BLANK

1. The report of nonreservation school Superintendent should be made at the time or a little before the pupil leaves school, whether at the end of the school year or during the school year, provided the pupil is 18 years of age or over, or younger, if for any special reason the pupil is quitting school permanently. As soon as this report is received, or at least very soon after the pupil returns home, the Supervisor of Indian Employment will correspond with the returned student for the purpose of getting more in personal touch with him and finding out something about his wishes, etc. His answer will be attached to and filed as part of this report.

2. Health, height, and weight of returned students are sometimes very important in placing them properly; height and weight could be approximated very satisfactorily, though from the pupil records now in use all information called for in part 1 of this blank can readily be obtained and be

definite.

3. The State, agency, and tribe are important, and where the pupil is not attached to any agency this fact should be stated and the Superintendent should give all available information as to the home and local conditions surrounding the pupil.

4. Where the outgoing pupil has passed the civil-service examination for any position, this fact

should always be noted, giving position for which examination was taken.

5. It should be remembered that the Supervisor of Indian Employment can but seldom have a personal acquaintance with the outgoing student, and that he must depend on the information furnished in this report for his basis of action in behalf of the pupil.

6. The degree of Indian blood should always be given, as this fact largely determines how much effort will be made on behalf of any particular returned student; qualifications being equal, or nearly

so, the preference will be given to those having the greatest degree of Indian blood.

7. This report should be forwarded promptly to the Supervisor of Indian Employment, Denver, Colo.

8. Reports on students from reservation schools should be made only as to those who leave the

schools at 18 years of age, or older, and who will probably not go away to school.

9. If part 1 of this report is made out by the principal of a reservation school, the reservation Superintendent should supply information called for in part 2 if the principal is not informed as to home surroundings and local conditions. Such information is essential to a proper understanding of the difficulties and needs of the pupil.

10. When part 1 is made out by a nonreservation Superintendent, this blank will be sent by the Supervisor of Indian Employment to the Superintendent of the reservation where the outgoing student belongs. He should fill out part 2 and return the blank as promptly as possible, for

practically nothing can be done until the information called for in part 2 is supplied.

Information under the heading "Employed since return as follows," will be valuable only in cases where the pupil has been home for some time.

6-2419

3234

INFORMATION REGARDING RETURNED STUDENTS

PART 1

REPORT BY NONRESERVATION SUPERINTENDENT OR RESERVATION SCHOOL PRINCIPAL

SCHOOL, July 5,1	913. , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
Name, Jose Ray ; Sex, n.	; Age, 22; Deg. Indian Blood, Ful
Belongs: State, A. Muy. ; Agency,	; Tribe, Guello
Home address, whose care, etc., Juan Clay,	Lagruate, n. Mex
Belongs: State, A. M. ; Agency, Home address, whose care, etc., Grade in school, I. A.; health, g.t.d.; heigh	t,5ft.8in.; weight,160
Number months instruction given pupil in each school departm	
Course completed,	; years in this school, 6
Years spent in other schools and names of schools,	
Character and disposition,Very Good	
Recommended for what positions, suitability in order named:	1. Farmer
2	; 4. Painter
Remarks: Has had considerable experinece on Has a good disposition and works we	dairy and truck farms.
	, Supt.
PART 2	
REPORT BY RESERVATION SUP	ERINTENDENT
AGENCY,	, 191
Date pupil returned from school,	
Are home and local conditions favorable?	
Should he receive assistance to find employment?	222222222222222222222222222222222222222
At what employment do you think he would do best?	
Remarks:	

SUGGESTIONS FOR SUPPLYING THE INFORMATION REQUESTED ON THIS BLANK

1. The report of nonreservation school Superintendent should be made at the time or a little before the pupil leaves school, whether at the end of the school year or during the school year, provided the pupil is 18 years of age or over, or younger, if for any special reason the pupil is quitting school permanently. As soon as this report is received, or at least very soon after the pupil returns home, the Supervisor of Indian Employment will correspond with the returned student for the purpose of getting more in personal touch with him and finding out something about his wishes, etc. His answer will be attached to and filed as part of this report.

2. Health, height, and weight of returned students are sometimes very important in placing them properly; height and weight could be approximated very satisfactorily, though from the pupil records now in use all information called for in part 1 of this blank can readily be obtained and be

definite.

3. The State, agency, and tribe are important, and where the pupil is not attached to any agency this fact should be stated and the Superintendent should give all available information as to the home and local conditions surrounding the pupil.

4. Where the outgoing pupil has passed the civil-service examination for any position, this fact

should always be noted, giving position for which examination was taken.

5. It should be remembered that the Supervisor of Indian Employment can but seldom have a personal acquaintance with the outgoing student, and that he must depend on the information furnished in this report for his basis of action in behalf of the pupil.

6. The degree of Indian blood should always be given, as this fact largely determines how much effort will be made on behalf of any particular returned student; qualifications being equal, or nearly

so, the preference will be given to those having the greatest degree of Indian blood.

7. This report should be forwarded promptly to the Supervisor of Indian Employment, Denver, Colo.

8. Reports on students from reservation schools should be made only as to those who leave the

schools at 18 years of age, or older, and who will probably not go away to school.

9. If part 1 of this report is made out by the principal of a reservation school, the reservation Superintendent should supply information called for in part 2 if the principal is not informed as to home surroundings and local conditions. Such information is essential to a proper understanding of the difficulties and needs of the pupil.

10. When part 1 is made out by a nonreservation Superintendent, this blank will be sent by the Supervisor of Indian Employment to the Superintendent of the reservation where the outgoing student belongs. He should fill out part 2 and return the blank as promptly as possible, for practically nothing can be done until the information called for in part 2 is supplied.

Information under the heading "Employed since return as follows," will be valuable only in

cases where the pupil has been home for some time.

6-2419

		44			-	M	MA	1	540	14				
NAME.					IBE.		10	PAR	ENT OR GU		apag I			
Ray, J	ose	Juani	to		Puebl	.0.	16	7	J.	uan R	ay.			
DATE ENROLLED.			TERM.				AGE.	нол	ME ADDRES	s.				
Aug.	23.	1906					1	6.	P	ayuat	e, N.	M.		
DATE OF RECORD	ACAI	DEMIC DEPA		INDUS	TRIAL DEPA	RTMENT.		DORMITOR		OUT			SPECIAL REMARKS.	
DATE OF RECORD	110.	Scholarship		Shop.	Ability.	Conduct.	Room No.	Neatness	Conduct	Ability.	Conduct			
Jan. 07	-	Good	U. Good							med.	Good.			
aprion	2	Good	Good							Good	Good.			
Janida		Good	ing							Good	V. Good			
Julyin	4	Good Ey Sovel	v. and	Print	Good	Good		Good	Jour S	Good	V. Good	7		
Jour 10	44,	EX	Ex	Kitch	- 11	12	206	//	Fros		0			
Buly 10	-	1	/					8		Good	Food			
Jan. 11	5	V-9.	Cof	Rink	7	7.	·	NAT	24					
Buly 11	5	go od	Ex.						/					
			3											
					-									
				-										
									-		No.			

3234

December 6, 1910.

Mr. S. Walton Yerkes Jamison, Pa. Dear friend:-

Jose Ray's trunk came to the school by express last Saturday, the charges collect. Will you let me know if there was any good reason why this trunk could not have been checked and sent when Jose came in ? If there was no good reason, I do not think it quite fair that Jose should pay the charges which amount to \$1.10. Please lot me hear from you as I would like to know whose fault this was.

Very truly yours

Superintendent.

NRD

Carlisle, Pa. September 15th, 1913 Jose Ray, Winslow, Ariz. Dear sir: There is herewith enclosed check for \$2.18 closing your account. Please sign the face of check before presenting for payment. Your friend, s/n Superintendent.

RETURNED STUDENT.

PART I.

Report by Non-reservation Superintendent or Reservation School Principal.

Suggestions for Supplying the Information Requested on this Blank.

- 1. The report of Non-reservation School Superintendents should be made at the time or a little before the pupil leaves school, whether at the end of the school year or during the year, provided the pupil is 18 years of age and over, or younger, if for any special reason the pupil is quitting school permanently. As soon as this report is received, or at least very soon after the pupil returns home, the Supervisor of Indian Employment will correspond with him, for the purpose of getting more in personal touch with the returned student, and finding out something about his wishes etc. The answer to this letter when received will be attached to and filed as part of this report.
- 2. Health, height, and weight of returned students are sometimes very essential in placing them properly, but height and weight could be approximated very satisfactorily, though from the pupil records now being gotten up, all information called for in part 1, of this blank, could readily be secured and be definite.
- 3. The State, Agency, and Tribe are important, and where the pupil is not attached to any agency, this fact should be stated as "no agency," and in such cases the Superintendents should give all available information as to the home and local conditions surrounding the pupil.
- 4. Where the out-going pupil has passed the Civil Service Examination for any position, this fact should always be noted, giving position for which examination was taken.
- 5. It should be remembered that the Supervisor of Indian Employment can but seldom have a personal acquaintance with the out-going student, and that he must depend on the information furnished in this report for his basis of action in behalf of the pupil.
- 6. The degree of Indian blood should always be stated, as this fact largely determines the amount of efforts that will be made on behalf of any particular returned student: Qualifications being equal or even nearly so, the preference will be given to those having the greatest degree of Indian blood.
- 7. This report should be forwarded promptly to the Supervisor of Indian Employment, Denver, Colorado.
- 8. Reports on out-going students from Reservation Schools, are made only on pupils leaving the school who are 18 years old or over, and who will probably not go away to school.
- 9. If Part 1, of this report is made out by the Principal of the Reservation School, the Agent or Reservation Superintendent should supply information called for in Part 2, if the Principal has not the necessary information on home surroundings and local conditions. Information in regard to home surroundings and local conditions is very essential to properly understand the pupils' difficulties and needs.
- 10. When Part One is made out by Non-reservation Superintendents, this blank will be sent by the Supervisor of Indian Employment to the Agent or Superintendent of the Reservation, where the out-going student belongs, to have Part 2 filled out. This should be filled out and returned to the Supervisor of Indian Employment, Denver, Colorado, as promptly as possible, for, practically nothing can be done, till the receipt of this blank, with Part 2 filled out by the Reservation authorities. The information "Employed since return as follows," will be valuable only in cases where the pupil has been home for some time.

Name of Student Jose Roy Home Address Juan Ray Gagnate, N. Mey. Tribe Pueblo Age at Entrance 16 Date of Entrance Tug-23-1966 Shop Date of Entrance Tug-23-1966 Shop														
Age at Entrance 16 Date of Entrance 149 Shop		-							-					TOTAL OR AVERAGE
Patron R. E. Haines Address R. R. Station	Days in School								20					
Robbinsville, n.J. Yardville n.J.	Conduct							Gd						
Grade of Home Church	Ability							Gd Gd						
Date of May - 11-19 09 Returned AUG 28 1909 Wages	Earnings	R						8 16.						
S. Waiton Yerkes Farm		71910	19											
Jamis ord. Pa. Doylestown. Pa.		4	G.					1		4				
U		4	G.							4				
Excellent		4	9.		4.	4	y	y	4	2	2	25		
Jan-29-10. In 12-1-10		gney	(a	4	18	18.	18.	18.	18.	18.	18.	18,	0	
The D. Johnson		gney	ung.	sept.	Wet.	Twv.	Drc.	Jan	tw.	Mar	apr.	may	Jun	le-
Robbinsville M.J.												95	y	
												y	y	
												y	14	
4-28-11 Dropped 8-19-11												19.	19.	
									194					
												14.5		
YAWMAN & ERBE MFG. CO., ROCHESTER, N. Y.		9.50											441027	3M. 4-00

6—3968	3254	5-244 a			
Name R	3234 ay, Jose		Age	Deg. Ind.	blood
Address	Paqua	te, N. M.			
Information f	rom		Date	June	1914.
State	Agency		Tribe		

1. 2. 3. 4.

POSITIONS FOR WHICH LISTED. SUITABILITY IN ORDER NAMED.

Remarks: Did not acknowledge Supervisor's letter.

Ray, Jose Fathers file - Juan Ray Brothers file Lewis Jo Ray Correspondence 92 X 2536 7439

'Y AND E'' ROCH.

NAME AT CARLISLE

INFORMATION THROUGH

PRESENT NAME

DATE

REPORT AFTER LEAVING CARLISLE 3234 563757 3M-2-11				
	ADDRESS	OCCUPATION	ITEMS OF INTEREST	GRADE
	Paquate ne	Jarmer		
	, ,			
		*		